

Mit Flower Power nervenstark,
entspannt und ausgeglichen

Gesundheit
aus der Natur



Reiner Extrakt aus
Passionsblume
gegen nervöse
Unruhe

*macht
ruhig*



Mehr Infos unter:
www.ratgeber-unruhe.de

Produktübersicht-P-(12.08.2019)

PRODUKT ÜBERSICHT



HARRAS PHARMA CURARINA
Arzneimittel GmbH

Am Harras 15 Tel. 0 89 / 747 367-0
D-81373 München Fax 0 89 / 747 367-19

HARRAS



PHARMA

Liebe Leserin, lieber Leser,

Ihr Interesse gilt natürlichen und zugleich wirksamen Heilmitteln aus Arzneipflanzen und Naturstoffen mit einem Höchstmaß an Qualität und guter Verträglichkeit.

Die Heilkräfte aus der Natur für Gesundheit und Lebensqualität einzusetzen, ist seit über 70 Jahren höchster Anspruch und Ziel der Harras Pharma Curarina Arzneimittel GmbH.

Wir verbinden überliefertes Heilpflanzen-Wissen mit dem neuesten Stand der Wissenschaft aus der Arzneipflanzenkunde und Medizin. Das Arzneimittelsortiment aus dem Hause Harras Pharma Curarina ist in der Wirksamkeit wissenschaftlich belegt, die Verträglichkeit ist hervorragend.

Unsere pflanzlichen Arzneimittel besitzen eine Zulassung gemäss Arzneimittelgesetz (AMG), d. h. deren Wirkung und Unbedenklichkeit ist eindeutig nachgewiesen. In einem eigenen Extraktionsbetrieb werden hochkonzentrierte Pflanzenextrakte aus den sorgfältig ausgewählten und streng kontrollierten Arzneipflanzen gewonnen und bis zum hochwertigen Fertigarzneimittel weiterverarbeitet. Für bestimmte Präparate (z. B. Traumaplant® Schmerzcreme) betreibt das Unternehmen Eigenanbau der Heilpflanzen. Das bedeutet kontrollierte Qualität von Anfang an. Wir verwenden aus Überzeugung keine gentechnisch veränderten Pflanzen, sondern setzen auf die natürlich vorhandene Heilkraft der Arzneipflanzen im Dienste sowohl der traditionellen als auch modernen Naturmedizin.

Mit besten Grüßen

Ihre Harras Pharma Curarina Arzneimittel GmbH

Arznei-Cremes

Sensicutan®	5
Traumaplant® Schmerzcreme	7

CURARINA Naturmedizin

Heilpflanzenextrakte

ELEU CURARINA® Tropfen	9
PASSIFLORA CURARINA®	11
MISTEL CURARINA® Tropfen	13
MARIENDISTEL CURARINA® Urtinktur	15
SALBEI CURARINA® Tropfen	17
THYMIAN CURARINA® Tropfen	26

Diabetes

Sucontral®D Lösung	19, 27
Sucontral®D Kapseln	19, 27

Gelenke

Arthrotana® Granulat	20
Arthrovitan® PLUS Kapseln	21

Medizinische Hautpflege

Curarina® Echinacea Salbe	22
Curarina® Vitamin E Creme	23
Dermolaval® Duschgel/Shampoo	24

Die Arznei-creme bei

- Juckreiz
- Ekzemen
- Neurodermitis

Wenn Juckreiz, Ekzeme oder auch allergische Hauterkrankungen vorliegen, geht es vor allem um eines: Die Entzündung muss gehemmt, der Juckreiz gestillt werden!

Zur Akutbehandlung, aber auch für die Langzeittherapie steht mit **Sensicutan®** eine cortisonfreie Arznei-Creme – auf Basis der speziellen Wirkstoffkombination **alpha-Bisabolol** und **Heparin** – zur Verfügung. Tatsächlich beeinflussen sie gezielt die sogenannten Entzündungsmediatoren (z. B. Histamin, Prostaglandine), also eben die Substanzen, die für die Entstehung einer Entzündung verantwortlich sind oder diese beeinflussen können. Positiver Effekt: Die entzündliche Hautrötung, das charakteristische Merkmal eines Ekzems, lässt nach. Darüber hinaus besitzt diese Wirkstoffkombination auch antiallergische Eigenschaften und verursacht auch bei längerer Anwendung keine Haut-Atrophie*.

Sensicutan® ist für Erwachsene und auch für Kinder ab 3 Jahren geeignet.

Die ausgezeichnete Wirksamkeit und sehr gute Verträglichkeit von Sensicutan® ist klinisch geprüft und nachgewiesen!

* Haut-Atrophie bedeutet Hautverdünnung und kann als Nebenwirkung bzw. Folgeerscheinung einer längerfristigen Cortisontherapie auftreten.



Die cortisonfreie Therapie – für sensible Haut.

Sensicutan® kann angewendet werden bei*

- irritierter, gereizter Haut (Reaktion auf Kosmetika, Textilien, Waschmittel)
- sehr dünner, sensibler Haut (z. B. Altershaut, überpflegte Haut)
- geröteter, entzündeter Haut
- akuten und chronischen Ekzemen (Handekzem, allergischem Kontaktekzem)
- Juckreiz (z. B. Insektenstiche, Sonnenallergie, Altersjuckreiz, Medikamente, Lebensmittel)

* Hinweis: Nur bei nicht-infektiösen, entzündlich-allergischen, stark juckenden Hauterkrankungen.

Rezeptfrei in Ihrer Apotheke:

30 g Creme (PZN -03734056)

80 g Creme (PZN -03925879)

Sensicutan®, Creme. Wirkstoffe: (-)-alpha-Bisabolol, Heparin-Natrium. **Anwendungsgebiete:** Zur Behandlung von entzündlichen, nicht infektiösen, stark juckenden und allergischen Hauterkrankungen z. B. akuten und chronischen Ekzemen, atopischer Dermatitis (Neurodermitis) bei Erwachsenen, Jugendlichen und Kindern ab 3 Jahren. **Warnhinweis:** Enthält Sorbinsäure, Cetyl- und Stearylalkohol. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

Beinwell



Pflanze:

Der Beinwell ist eine mehrjährige, borstig behaarte, bis zu 1,5 m hoch wachsende Staude mit meist rotvioletten glockenförmigen Blüten. Als Heilpflanze wird normalerweise *Symphytum officinale* eingesetzt. Nur in Traumaplant wird der spezielle Trauma-Beinwell (*Symphytum x uplandicum*) verwendet.

Herkunft:

Die zur Herstellung von Traumaplant® Schmerzcreme* verwendete Beinwell-Arzneipflanze entstammt aus kontrolliertem ökologischen Eigenanbau in einer oberbayerischen Klostergärtnerei, in der ein besonderer „Trauma-Beinwell“ kultiviert wird. Dabei werden die Anforderungen an eine gleich bleibend hochwertige Qualität des Pflanzenextraktes entscheidend durch kontrollierten Anbau, optimierte Erntezeit und durch sorgfältige Prüfung des Heilpflanzenmaterials beeinflusst.

Anwendung:

Der Beinwell besitzt eine jahrhundertealte Tradition als Arzneipflanze und wurde schon im Mittelalter wegen seiner **entzündungshemmenden** und **abheilenden** Wirkung von der Äbtissin Hildegard von Bingen als Heilmittel bei Knochenbrüchen, Verstauchungen, Quetschungen und sogar Verbrennungen eingesetzt.

* Unser exklusiver Vertriebspartner für Deutschland ist seit dem 01.04.2008 die Firma Cassella-med / Klosterfrau

Traumaplant® Schmerzcreme



Die pflanzliche Schmerzcreme,
die direkt wirkt.

Traumaplant® Schmerzcreme

- Wirkt schmerzlindernd, abschwellend und entzündungshemmend
- Hilft bei Bewegungsschmerzen wie z. B. Muskel und Gelenkschmerzen*
- Ausgezeichnet hautverträglich, zusätzlich Heilung des verletzten Gewebes*

*infolge stumpfer Verletzungen

Rezeptfrei in Ihrer Apotheke:

50 g Salbe (PZN -03343189)

100 g Salbe (PZN -03343195)

150 g Salbe (PZN -08813122)

Für Erwachsene und Kinder ab 6 Jahren.

Traumaplant® Schmerzcreme. Wirkstoff: Beinwell-Zubereitung (Zubereitung aus frischem *Symphytum x uplandicum*-Kraut). **Anwendungsgebiete:** Traumaplant® Schmerzcreme wird angewendet bei Prellungen und Verstauchungen (bei Sport- und Unfallverletzungen), Muskel- und Gelenkschmerzen infolge stumpfer Verletzungen. **Warnhinweis:** Enthält Sorbinsäure und Propylenglykol. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.



**macht
stark**

Pflanze:

Die Eleu-Wurzel (botanisch: *Eleutherococcus senticosus* RUPR. et MAXIM, radix, auch Taigawurzel oder sibirischer Ginseng genannt) ist ein höchst widerstandsfähiger, mehrjähriger, 2-3 m hoher, stacheliger Strauch.

Herkunft:

Kommt vorwiegend in Ost-Sibirien (der Taiga), in Zentral- und Nord-China, aber auch in Korea und Japan vor.

Anwendung:

Die Eleu-Wurzel wird in der chinesischen Medizin seit Jahrtausenden eingesetzt. Sie findet traditionell Anwendung zur **Steigerung der Vitalität** sowie zur **Erhöhung der Belastbarkeit z. B. bei drohenden Erkältungen oder Grippe**.

Wissenschaftler bestätigen in einer Vielzahl von Studien ein breites Wirkungsspektrum, angefangen von einer **Anti-Stress-Wirkung** bis hin zu einer leistungssteigernden Wirksamkeit wobei auch eine Erhöhung der Zahl der für die **Körperabwehr** wichtigen Zellen (T-Lymphozyten) festgestellt werden konnte.

Besondere Bedeutung besitzen die Eleutheroside (spezielle Inhaltsstoffe) – die die Belastbarkeit und Anpassungsfähigkeit des Körpers erhöhen. Das heißt, der Körper wird in einen Zustand der **erhöhten Widerstandskraft** versetzt z. B. **gegenüber schädlichen Stressfaktoren, Grippeerregern** und anderen **Viren oder Bakterien** sowie auch **Umweltbelastungen**.

Eleu – die Powerwurzel gegen Müdigkeit, Stress, Burnout-Gefahr

ELEU CURARINA® Stärkungstropfen bei Erschöpfung mit z. B. häufiger Infektanfälligkeit und Burnout-Gefahr.

- **Wirkt gegen Müdigkeit und Abgeschlagenheit**
- **Hilft wieder auf die Beine bei körperlicher Schwäche**
- **Steigert die Leistungsfähigkeit**
- **Stärkt Körper und Geist**

Rezeptfrei in Ihrer Apotheke:

50 ml Fluidextrakt N2 (PZN -00915366) reicht für ca. 17 Tage
100 ml Fluidextrakt N3 (PZN -01273214) reicht für ca. 35 Tage

Dosierung pro Tag:

Erwachsene und Kinder ab 12 Jahren: 2 x 30 Tropfen

ELEU CURARINA® Tropfen. Wirkstoff: Fluidextrakt aus Taigawurzel (*Eleutherococcus senticosus*) (1:1). **Anwendungsgebiete:** Traditionelles pflanzliches Arzneimittel zur Behandlung von Erschöpfungszuständen wie Müdigkeit und Schwäche für Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahre. Das Arzneimittel ist ein traditionelles Arzneimittel, das ausschließlich auf Grund langjähriger Erfahrung für das Anwendungsgebiet registriert ist. Bei fortdauernden Krankheitssymptomen oder bei Auftreten anderer als der in der Packungsbeilage erwähnten Nebenwirkungen konsultieren Sie bitte einen Arzt oder eine andere in einem Heilberuf tätige qualifizierte Person. **Hinweis:** Enthält 32 Vol.-% Ethanol. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

Passionsblume



Pflanze:

Ihren Namen verdankt die Passionsblume ihrem Aussehen, das symbolhaft das Mysterium der Passion Christi abzubilden schien: „a passionis instrumentis“ („Von den Leidenswerkzeugen“) Christi, was dann endgültig 1751 zum Namen *Passiflora incarnata* führte.

Herkunft:

Die Passionsblume stammt aus dem tropischen Regenwald vorwiegend Mittel- und Südamerikas und aus Ostindien.

Anwendung:

In der Anwendungstradition innerhalb Europas ist Passiflora als **Beruhigungsmittel** allgemein bekannt. Die Wirksamkeit von Pflanz Zubereitungen aus der Passionsblume in der Therapie **nervöser Unruhezustände** wurde in Deutschland durch eine amtliche Monographie der Bewertungsgremien am Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM), der Kommission E (BAnz. Nr. 223 vom 30.11.1985), so wie aktuell 2014 durch eine europäische Monographie bestätigt.

Die genaue Wirkweise konnte noch nicht endgültig geklärt werden, jedoch wird vermutet, dass der Botenstoff Gamma-Amino-Buttersäure (GABA) beeinflusst wird, der im **Gehirn** eine wichtige Rolle spielt. Wenn GABA ausgeschüttet wird, vermittelt diese eine entspannende und beruhigende Wirkung.

PASSIFLORA CURARINA®



**macht
ruhig**

Immer nervös,
angespannt und unruhig?

PASSIFLORA CURARINA® Nerventropfen

helfen bei Stress in Beruf, Schule und Familie!

- **Souverän und relaxt durch den Tag!**
- **Mit klarem Kopf konzentriert und voll leistungsfähig (macht nicht müde)**
- **Abends schneller abschalten und leichter entspannen**

Hinweis: Es besteht kein Abhängigkeitsrisiko bei pflanzlichen Beruhigungsmitteln mit Passiflora.

Rezeptfrei in Ihrer Apotheke:

50 ml Fluidextrakt N2 (PZN -04752263)

100 ml Fluidextrakt N3 (PZN -08755040)

Dosierung pro Tag:

Erwachsene u. Kinder ab 12 Jahren: 3 x 1 Dosierbecher (2 ml)

PASSIFLORA CURARINA® Fluidextrakt. Wirkstoff: Fluidextrakt aus Passionsblumenkraut. **Anwendungsgebiete:** Nervöse Unruhezustände. Enthält ca. 40 Vol.-% Alkohol. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

Mistel



Pflanze:

Seit frühester Zeit kennen die Menschen die Mistel (botanisch: *Viscum album*) als Heil-, Kult- und Zauberpflanze. Mistel wächst parasitisch auf Laubbäumen.

Herkunft:

Das Verbreitungsgebiet sind die wärmeliebenden Regionen Südkanindiens sowie Mittel- und Südeuropas.

Anwendung:

Keltische Druiden verehrten einst die Mistel als die heiligste aller Pflanzen, sie sahen in ihr das Zeichen für die Anwesenheit der Götter in den Bäumen. Mistelzweige gelten bis heute als Glücksbringer und Fruchtbarkeitssymbol. Ihre kräftestärkenden Eigenschaften waren unverzichtbarer Bestandteil von Heilkräuter-Zubereitungen. Moderne wissenschaftliche Untersuchungen bestätigen heute viele dieser Erfahrungen. Die Mistel wird naturheilkundlich zur **Unterstützung der Kreislauf-funktion**, z. B. bei **Schwindelgefühl und arteriosklerotischen Beschwerden** eingesetzt.

Mistel hat auch **blutdruckregulierende Effekte**. Wegen der für die Mistel typisch sanften und sich erst allmählich manifestierenden Wirkung, wird eine kontinuierliche und langfristige Einnahme empfohlen. Die kreislaufaktivierende Wirkung ergibt sich dabei als Summe von Einzeleffekten unterschiedlicher Wirkstoffe.

MISTEL CURARINA®



Mistel macht fit,
wenn der Kreislauf kippt!

MISTEL CURARINA® Kreislauf-tropfen

wirken regulierend bei

- Kreislaufschwäche
- Typische Anzeichen: z. B. leichter Schwindel, leichtes Augenflimmern, und/oder leichter Schweißausbruch
- Blutdruckschwankungen

Rezeptfrei in Ihrer Apotheke:

50 ml Tinktur (PZN -02391826)

100 ml Tinktur (PZN -08755034)

Dosierung pro Tag:

Erwachsene: 2-3 x 20-30 Tropfen

MISTEL CURARINA® Tropfen. Wirkstoff: Tinktur aus Mistelkraut. **Anwendungsgebiete:** Traditionell angewendet zur Unterstützung der Kreislauf-Funktion. Traditionell, pflanzl. Arzneimittel, das ausschließlich auf Grund langjähriger Anwendung für das Anwendungsgebiet registriert ist. Enthält 38 Vol. % Alkohol. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

Mariendistel



Pflanze:

Der Name der Mariendistel (*Silybum marianum*) entstammt einer alten Legende, nach der die weißen Flecken auf ihren Blättern von der Milch der Jungfrau Maria stammen.

Herkunft:

Mittelmeergebiet und Deutschland.

Anwendung:

Die „entgiftende“, d. h. **leberschützende Wirkung** der Mariendistel war bereits im Altertum bekannt. Kräuterbücher aus dem 16. und 17. Jhd. enthalten bereits Hinweise auf die Wirksamkeit bei Lebererkrankungen. Ihre Wirksamkeit und ausgezeichnete Verträglichkeit verhalfen der Mariendistel zu einem unangefochtenen Platz in der modernen Medizin.

Heute gehören die Mariendistelfrüchte mit zu den am besten untersuchten Arzneipflanzen in der Phytotherapie und Homöopathie. Die Verwendung in der homöopath. Arzneimittellehre geht auf den Arzt Rademacher (19. Jhd.) zurück, der die Pflanze erfolgreich als **Leber-, Milz- und Gallentherapeutikum** einsetzte, das bis heute als „Tinctura Rademacheri“ bekannt ist. Die Anwendung in der Homöopathie erfolgt auf der Basis einer individuellen Diagnose, die auf das spezielle Krankheitsbild des Patienten eingeht. Die homöopathische Therapie wird dementsprechend individuell angepasst.

MARIENDISTEL CURARINA®



Homöopathisch wirksam

MARIENDISTEL CURARINA® Urtinktur ist ein homöopathisches Arzneimittel. Es wird genau nach den Vorschriften des Homöopathischen Arzneibuches (HAB) hergestellt, in dem das Verfahren amtlich festgelegt wurde. **MARIENDISTEL CURARINA®** Urtinktur enthält nur sorgfältig ausgewählte Mariendistelfrüchte, extrahiert mit reinem medizinischem Alkohol, ohne weitere Verwendung von chemischen Zusätzen. Die schonende Zubereitung nach der besonderen homöopathischen Herstellungsart bewahrt so ihre besonderen Heilkräfte.

Rezeptfrei in Ihrer Apotheke:

50 ml Urtinktur N1 (PZN -03024656)

100 ml Urtinktur N2 (PZN -09726879)

Dosierung pro Tag:

Erwachsene und Kinder ab 12 Jahren: 1-3 x 5 Tropfen

MARIENDISTEL CURARINA® Urtinktur. Wirkstoff: Carduus marianus Urtinktur HAB. **Anwendungsgebiete:** Registriertes homöopathisches Arzneimittel, daher ohne Angabe einer therapeutischen Indikation. Wenn während der Anwendung von MARIENDISTEL CURARINA® Urtinktur Ihre Krankheitssymptome andauern, sollten Sie medizinischen Rat einholen. Enthält 55 Vol.-% Alkohol. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

Salbei



Pflanze:

Salbei (*Salvia officinalis* L.) besitzt eine lange Geschichte als Arzneipflanze (Ägypten, Röm. Reich, Mittelalter, Klostermedizin) und galt als generelles Heilmittel für viele Verwendungen.

Herkunft:

Der echte Salbei ist im Mittelmeerraum heimisch und wird z. B. in Deutschland, Albanien, Ungarn, dem ehemaligen Jugoslawien und Frankreich kultiviert.

Anwendung:

Der Arznei-Salbei ist ein wahres Multitalent für die Selbstmedikation und gehört in jede Hausapotheke. Die enthaltenen Gerbstoffe wirken zusammenziehend (adstringierend) und das ätherische Öl (u. a. mit Thujon, Cineol und Campher) wirkt vor allem sekretionsfördernd und darüber hinaus gegen Bakterien, Pilze und Viren. Somit gehören bis heute insbesondere Infektionen der oberen Luftwege zu dem wichtigsten Anwendungsgebiet des echten Salbeis. Mehrere Erkältungssymptome wie z. B. Hustenreiz, Heiserkeit und Halsweh können gleichzeitig mit Salbei gelindert werden. Die wundheilende und entzündungshemmende Wirkung auf Schleimhäute macht Salbei zur idealen Mundspülung. Sehr interessant ist auch die Hemmwirkung auf die Schweißdrüsensekretion bei innerlicher Anwendung. Salbei wirkt gegen Schwitzen z. B. bei übermäßigem Fuß- oder Achselweiß, gegen krankhaftes Schwitzen und z. B. auch gegen Hitzewallungen im Klimakterium.

SALBEI CURARINA®



1.
Mund-
spülung

2.
Bei Erkäl-
tungen gegen
Halsweh und
Heiserkeit

3.
gegen
Schwitzen

Entzündungen pflanzlich bekämpfen:
gurgeln, spülen

SALBEI CURARINA® Tropfen:

- Zur Mundhygiene als Mundspülung (z. B. Aphthen, Zahnfleischentzündungen)
- Als Gurgelmittel zur Besserung der Beschwerden bei Entzündungen im Mund- und Rachenraum (z. B. Schluckbeschwerden)
- Innerlich gegen übermäßiges Schwitzen

Rezeptfrei in Ihrer Apotheke:

50 ml Tropfen N2 (PZN -03223373)

100 ml Tropfen N3 (PZN -08755057)

Dosierung pro Tag:

Gurgel-, Mundspülung für Erwachsene und Kinder ab 12 Jahren:
1 Messbecher (à 4 ml) in einem Glas Wasser verdünnen, mehrmals täglich etwa 1 Minute lang spülen;
Zum Einnehmen gegen Schwitzen bei Erwachsenen:
3 x 50 Tropfen (à 2 ml) mit Wasser.

SALBEI CURARINA® Tropfen. Wirkstoff: Salbeiblätterauszug. **Anwendungsgebiete:** Traditionelles pflanzliches Arzneimittel zur Anwendung als Gurgellösung zur Besserung der Beschwerden bei Entzündungen der Mund- und Rachen Schleimhaut. Zur Einnahme bei übermäßigem Schwitzen (vermehrte Schweißabsonderung). Das Arzneimittel ist ein traditionelles pflanzliches Arzneimittel, das ausschließlich auf Grund langjähriger Anwendung für das Anwendungsgebiet registriert ist. Enthält 47,5 Vol.-% Alkohol. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage oder fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

Hintonia

Sucontral® D



Pflanze:

Die **Hintonia latiflora** Stammpflanze gehört, wie auch z. B. der Kaffeestrauch zu den Rubiaceen (Krapp- oder Rötegewächse). Hintonia-Rinde wird auch als Copalchi-Rinde bezeichnet. Es handelt sich um einen 1-6 m hohen Strauch/Baum mit charakteristischen Blättern und weißen Blüten in Trichterform.

Herkunft:

Süd- und Mittelamerika, Mexiko und Guatemala.

Verwendung:

In der volkstümlichen Anwendung wird der Tee in Lateinamerika und in Europa traditionell wegen seiner wohltuenden Wirkung als Stärkungsmittel und auch bei Verdauungsbeschwerden oder Diabetes verwendet.

Die Rinde ist reich an sekundären Pflanzenstoffen, u. a. Bitterstoffe. Die größte und möglicherweise wichtigste Gruppe von den gesundheitsfördernden Mikronährstoffen sind die **Flavonoide** und **Polyphenole**. Sie verfügen im Organismus über vitaminähnliche Funktionen mit mehr oder weniger stimulierender Wirkung auf Sekretion, Verdauung, Stoffwechsel und Immunsystem. Bei regelmäßigem Verzehr unterstützen die in Hintonia enthaltenen Nährstoffe wichtige Körperfunktionen und zeigen einen **positiv** stabilisierenden Effekt auf den **Zuckerstoffwechsel**.

Verarbeitung:

Zur Bereitung eines Teegetränks wird nur die Rinde verwendet. Die Rinde wird auch zum Extrakt weiterverarbeitet. Mit modernen Herstellungsmethoden können die wertvollen Inhaltsstoffe, vor allem die Polyphenole, schonend aufkonzentriert werden, um den Hintonia-Extrakt in spezifischer und gleichbleibender Zusammensetzung herzustellen.

Für das Diät-Management bei Diabetes enthalten **Sucontral® D Kapseln** und **Lösung** eine besondere Formulierung bestehend aus Hintonia-Extrakt mit standardisierter Menge pflanzlicher Polyphenole, sowie B-Vitaminen, Zink und Chrom.

Lebensmittel für besondere medizinische Zwecke (bilanzierte Diät)

Zum Diätmanagement bei Diabetes

Wirksames Diätmanagement mit Hintonia-Polyphenolen:

Diabetiker profitieren von einer polyphenolhaltigen Ernährung* im Rahmen des Diätmanagements. Ernährungsumstellung und der Verzehr des spezifischen Hintonia Extraktes mit Polyphenolen können den Blutzucker effektiv beeinflussen. Durch wirksames Diätmanagement mit Hintonia-Extrakt kann eine ernährungsphysiologische Verbesserung der Blutzuckerwerte erreicht werden, was für Diabetiker einen erheblichen Nutzen darstellt. Dadurch ergeben sich unter anderem folgende Vorteile: Die Notwendigkeit der Einnahme von Diabetes-Arzneimitteln kann hinausgezögert werden. Eine Dosisreduktion der Diabetes-Arzneimittel ist u.U. möglich. Die Notwendigkeit der Insulin-Pflicht kann sich nach hinten verschieben. Daraus resultierend kann eine geringere Belastung von Arzneimittel-Nebenwirkungen und mehr Lebensqualität für den Patienten erreicht werden.**

Sucontral® D Kapseln erhältlich in Ihrer Apotheke:

60 Kaps. (PZN -00619521)
120 Kaps. (PZN -00319204)

Sucontral® D Lösung erhältlich in Ihrer Apotheke:

50 ml Lösg. (PZN -03757407)
100 ml Lösg. (PZN -03757755)
250 ml Lösg. (PZN -03757838)

Kapseln – Anwendung und tägliche Verzehrsempfehlung:

Erwachsene 3-mal täglich 1 Kapsel mit einem Glas Wasser (100 ml) oder Tee kurz vor dem Essen bei Einhaltung des vorgeschriebenen Ernährungsplans einnehmen.

Lösung – Anwendung und tägliche Verzehrsempfehlung:

Erwachsene 3-mal täglich 2 ml Lösung mit beiliegendem Messbecher in ein Glas Wasser (100 ml) oder Tee geben und kurz vor dem Essen bei Einhaltung des vorgeschriebenen Ernährungsplans einnehmen.

Eine kontinuierliche und langfristige Zufuhr des polyphenolhaltigen Hintonia-Extraktes aus **Sucontral® D Kapseln** oder **Lösung** ist im Rahmen des Diätmanagements bei Diabetes unter ärztlicher Aufsicht möglich.

* Kati Hanhineva, Impact of dietary polyphenols on carbohydrate metabolism, Int J Mol Sci. 2010 Mar 31; 11(4), S. 1365 - 402

** Dr. Mathias Schmidt und Mag. Marie Hladikova: Hintonia-Konzentrat zur diätetischen Behandlung von erhöhten Blutzuckerwerten, Sonderdruck Naturheilpraxis 2/2014

Arthrotana® Granulat



für
Knorpel

Knorpel gut – alles gut!

Nahrungsergänzungsmittel mit **Vitamin C** für Kollagenbildung und Knorpelfunktion, Kollagen-Hydrolysat (Gerüsteiweiße), Glykosaminoglykane (Knorpelgrundsubstanzen).

Tipp: Arthrotana® Granulat zum Frühstück in Joghurt, Milch, Müsli oder Saft einrühren!

Zuckerfrei!

Erhältlich in Ihrer Apotheke:

225 g Monatspackung (PZN -00646104)

675 g 3-Monatspackung (PZN -03480319)

Dosierung pro Tag:

1 x täglich 1 Messlöffel

Arthrotana® Granulat. Zutaten (pro 100 g): Kollagen-Hydrolysat (Gerüsteiweiße) (93,3 g/100 g)*, Glykosaminoglykane (3,3 g/100 g)*, Verdickungsmittel: Hydroxypropylmethylcellulose, Vitamin C (1,3 g/100 g), Ethyl-Maltol, Mannit, Vanillin. *Proteinquelle: Schwein

Wichtiger Hinweis: Arthrovitan® PLUS / Arthrotana® sind eine sinnvolle Ergänzung der täglichen Ernährung. Bitte verwenden Sie diese nicht als Ersatz für eine abwechslungsreiche Ernährung und eine gesunde Lebensweise. Verzehren Sie nicht mehr als empfohlen. Mangels Datenlage sollten Schwangere,

Arthrovitan® PLUS Kapseln



für
Gelenke

**Das tägliche PLUS für
Knorpel + Sehnen + Knochen**

Neue optimierte Kapsel-Rezeptur: Nahrungsergänzungsmittel mit **Vitamin C** für Kollagenbildung und Knorpelfunktion, **Kupfer und Mangan** für das Bindegewebe, **Zink** für die normale Knochenfunktion, **Vitamin E** für Zellschutz gegen oxidativen Stress. **PLUS** Spezial-Extrakt mit natürlichem Glykosaminoglykanen, Chondroitin & Sternumkollagen.

Erhältlich in Ihrer Apotheke:

60 Kapseln Monatspackung (PZN -10394224)

120 Kapseln 2-Monatspackung (PZN -10394230)

Dosierung pro Tag:

2 x täglich 1 Kapsel

Arthrovitan® PLUS Kapseln. Zutaten (pro 100 g): Extrakt mit natürlichen Glykosaminoglykanen und Chondroitin (ca. 40 % GAG-Derivate) (49,9 g/100 g)*, Sternumkollagen aus Knorpel (Kollagen-Hydrolysat aus Sternumqualität) (20,0 g/100 g)*, Rindergelatine (Kapselhülle), Vitamin C (6,4 g/100 g), Vitamin E-Acetat (2,1 g/100 g), Trennmittel Siliciumdioxid, Zinkoxid (0,62 g/100 g), Trennmittel Magnesiumsalze von Speisefettsäuren, Mangansulfat (0,31 g/100 g), Kupfersulfat (0,13 g/100 g), Farbstoff Kapselhülle: Titandioxid *Proteinquelle: Kontrollierte Hühnerbestände, nicht bei Allergie auf Hühnerfleisch.

Stillende, Kinder und Jugendliche auf eine Anwendung verzichten. Vorsicht bei bekannter Allergie auf einen der Inhaltsstoffe. Nicht über 25°C und trocken lagern. Außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren.

CURARINA® Salbe Echinacea

ideal zur
Fußpflege



Medizinische Repair-Pflege
für strapazierte Haut

Curarina® Salbe Echinacea mit wertvollen Inhaltsstoffen aus Echinacea purpurea und Echinacea angustifolia

- Sanfte Regeneration und Intensiv-Pflege der trockenen Haut (auch altersbedingt)
- Mit Repair-Effekt bei rissiger, spröder Haut (z. B. trockene Schwielen, Fersenrisse, diabetischer Fuß)
- Dermatologisch getestet

Erhältlich in Ihrer Apotheke:

50 ml Tube (PZN -07339782)

Dosierung pro Tag:

Gesicht und Körper: bei Bedarf

Fußpflege: täglich vorbeugend und nach der Pediküre

CURARINA® Salbe mit ECHINACEA. Ingredients (INCI): Aqua, Petrolatum, Echinacea angustifolia Root Extract, Paraffinum liquidum, Lanolin, Ozokerite, Echinacea purpurea Herb Extract, Prunus amygdalus dulcis (Sweet Almond) Oil, Glyceryl Oleate, Lanolin Alcohol, Panthenol, Phenoxyethanol, Lavandula angustifolia Flower Oil. Linalool (from natural essential Oil)

CURARINA® Creme Vitamin E

Anti
Falten



Medizinische Anti-Aging Creme
für Gesicht und Hände

Curarina® Creme Vitamin E – wohltuende Hautschutz-Barriere mit natürlichem Vitamin E

- Macht die Haut elastisch, mindert Fältchen
- Aktiviert den antioxidativen Hautschutz-mantel und stabilisiert die natürliche Barrierefunktion der Haut gegen vorzeitige Hautalterung (z. B. sonnenbedingte Hautalterung)
- Dermatologisch getestet, frei von synthetischen Duftstoffen

Erhältlich in Ihrer Apotheke:

50 ml Tube N2 (PZN -00783870)

Dosierung pro Tag:

mehrmals täglich

CURARINA® Creme mit VITAMIN E. Ingredients (INCI): Aqua, Petrolatum, Propylenglycol, Echinacea angustifolia Root Extract, Echinacea purpurea Herb Extract, Tocopheryl Acetate, Lanolin Alcohol, Glycerin, Paraffinum liquidum, Prunus amygdalus dulcis (Sweet Almond) Oil, Ozokerite, Glyceryl Oleate, Phenoxyethanol, Cetearyl Alcohol, Lavandula angustifolia Flower Oil, Linalool (from natural essential Oil)

Propolis: Das Heilmittel der Bienen

Studie 2014:

Propolis fördert Haarwuchs!*

Die natürliche Wirkung von Propolis in Dermolaval®:

Propolis ist eine spezifische komplexe bioaktive Substanz. Der Naturstoff stammt aus den Knospen und Blättern verschiedener Bäume und Pflanzen und wird von spezialisierten Arbeitsbienen gesammelt. Das gewonnene Knospensharz wird mit Sekreten der Mandibulardrüsen der Bienen mit Pollen und Wachs vermischt.

Propolis wird von den Bienen gegen Krankheitserreger für die Abdichtung des Bienenstocks verwendet. Alle infektiösen gefährdeten Bereiche im Bienenstock werden mit diesem natürlichen Kittharz einbalsamiert.

Die biologischen und antimikrobiellen Wirkungen von Propolis hat sich der Mensch seit Jahrtausenden zu Nutze gemacht.

Wissenswertes aus der Propolis-Forschung:

Japanische Studie entdeckt haarwuchsfördernden Effekt!

In einer Studie wurde bei rasierten Mäusen ein haarwuchsfördernder Effekt nach Auftragen eines speziellen brasilianischen Propolis-Extraktes auf der Haut festgestellt. Die Forscher haben eine stärkere Proliferation und Migration der Keratinozyten beobachtet. Weitere Studien müssen durchgeführt werden, um diese Aussage auch bei der Anwendung am Menschen bestätigen zu können.

Quelle: Miyata S, et al. Stimulatory Effect of Brazilian Propolis on Hair Growth through Proliferation of Keratinocytes in Mice. J Agric Food Chem 2014;62(49): 11854-11861

Dermolaval® mit Propolis



Medizinal Duschgel und Shampoo

Dermolaval® – das innovative Duschgel und Shampoo für Körper, Gesicht und Haare

- Für die tägliche Reinigung (therapiebegleitend bei Akne, Seborrhoe, Schuppenflechte und Kopfschuppen)
- Sanft reinigend und aktiv beruhigend, ohne auszutrocknen
- Sehr gut verträglich, hypoallergen*

Erhältlich in Ihrer Apotheke:

200 ml Gel (PZN -01745506)

Dosierung pro Tag:

1-2 x als Duschgel/Shampoo
(einige Minuten einwirken lassen)

*Der Propolis Spezialextrakt GH 2002 wird nach einem Spezialverfahren gefertigt. Das spezielle Herstellungsverfahren befreit den Rohstoff Propolis weitgehend von Wachsanteilen und Harzbestandteilen, was auch den Gehalt an potentiell allergisierenden Substanzen reduziert. Der Extrakt wird analytisch standardisiert.

Dermolaval® Medizinal-Duschgel und Shampoo. Ingredients (INCI): Aqua, Sodium Laureth Sulfate, Disodium Laureth Sulfosuccinate, Mel purified, PEG-40 Hydrogenated Castor Oil, Lauramidopropyl Betaine, PEG-40 Stearate, Polyquaternium 16, Propolis Special Extract GH 2002, Burdock Extract, Arctium lappa, Hydrolyzed Elastin, Disodium EDTA.

Thymian Tropfen sind wieder da!



Verzehrempfehlung:
3 bis 5 mal täglich
20 Tropfen mit etwas Tee
oder lauwarmen Wasser
verdünnt einnehmen.

In Ihrer Apotheke:
100 ml Tropfen (NEUE PZN -13743783)

**Mit den wertvollen
Inhaltsstoffen des
Thymiankrautes und
hohem Gehalt an
ätherischem Öl**

Pflanzliches Diätmanagement für Ihren Blutzucker



Sucontral® D zum Diätmanagement bei Diabetes

ergänzende Angaben zu Seite 19

- Die blutzuckerverbessernden Effekte von **Sucontral® D Kapseln** oder **Lösung** unterstützen das Diätmanagement bei Diabetes.
- **Inhalt: Sucontral® D Kapseln** und **Lösung** enthalten einen Extrakt aus der Teeplanze „Hintonia latiflora“ mit standardisierter Menge pflanzlicher Polyphenole. Die Formulierung von **Sucontral® D Kapseln** und **Lösung** enthalten B-Vitamine, Zink und Chrom zur Unterstützung des medizinischen Zwecks.

Sucontral® D Kapseln:

Zutaten: Füllstoff Mikrokristalline Cellulose, Kapselhülle Gelatine (vom Rind, enthält Eiweiß), Polyphenolhaltiger Extrakt aus Hintonia latiflora, Ascorbinsäure, Zinkacetat, D-alpha-Tocopheryllacetat, Siliciumdioxid, Maisstärke, Trennmittel Magnesiumsalze der Speisefettsäuren, Überzugsmittel Polyglycerinester von Speisefettsäuren, Mannit, Farbstoff Titandioxid, Pyridoxinhydrochlorid, Natrium-Riboflavin-5-Phosphat, Thiaminhydrochlorid, Chrom-(III)-Chlorid, Pteroylmonoglutaminsäure, Biotin, Cyanocobalamin.

Wichtige Hinweise: **Sucontral® D Kapseln** sind unter ärztlicher Aufsicht zu verwenden. **Sucontral® D Kapseln** sind als Ergänzung des bewährten Behandlungsplanes und keinesfalls als dessen Ersatz gedacht. Die Einnahme der vom Arzt verordneten Medikamente, die Gewichtskontrolle, der Diätplan und die richtige Ernährung können nicht ersetzt werden. **Sucontral® D Kapseln** dienen nicht als alleinige Nahrungsquelle.

Nur für Erwachsene bestimmt.

Nicht bei Chrom-Allergie oder vorbestehender Lebererkrankung anwenden.

Da keine Erfahrungen bei schwangeren und stillenden Frauen vorliegen, vorsichtshalber nicht verwenden.

Sucontral® D Lösung:

Zutaten: Wasser, Ethylalkohol, Polyphenolhaltiger Extrakt aus Hintonia latiflora, Ascorbinsäure, Zinkacetat, Pyridoxinhydrochlorid, Thiaminhydrochlorid, Chrom-(III)-chlorid, Biotin.

Wichtige Hinweise: **Sucontral® D Lösung** ist unter ärztlicher Aufsicht zu verwenden. **Sucontral® D Lösung** ist als Ergänzung des bewährten Behandlungsplanes und keinesfalls als dessen Ersatz gedacht. Die Einnahme der vom Arzt verordneten Medikamente, die Gewichtskontrolle, der Diätplan und die richtige Ernährung können nicht ersetzt werden. **Sucontral® D Lösung** dient nicht als alleinige Nahrungsquelle.

Nur für Erwachsene bestimmt.

Nicht bei Chrom-Allergie verwenden.

Enthält Alkohol 20 % vol.

Nicht bei vorbestehender Lebererkrankung anwenden.

Da keine Erfahrungen bei schwangeren und stillenden Frauen vorliegen, vorsichtshalber nicht verwenden.